

# Ministero delle Attività Produttive

Direzione Generale per lo Sviluppo Produttivo e la Competitività

Officio Italiano Brevetti e Marchi

Ufficio G2

06 JUN 2003 REC'D PCT

WIPO

Autenticazione di copia di documenti relativi alla domanda di brevetto per:

Invenzione Industriale

TO2002 A 001017



Si dichiara che l'unita copia è conforme ai documenti originali depositati con la domanda di brevetto sopraspecificata, i cui dati risultano dall'accluso processo verbale di deposito.

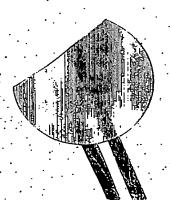
SUBMITTED OR TRANSMITTED IN COMPLIANCE WITH RULE 17.1(a) OR (b)

**33 APR. 2003** 



Giampietro Carlotto Descetto les

BEST AVAILABLE COPY



AL MINISTERO DELL'INDUS UFFICIO ITALIANO BREVETTI E MA				O TORIN	OI CE
UFFICIO ITALIANO BREVET II E MA DOMANDA DI BREVETTO PER INVENZ	IONE INDUSTRIALE, DEPOSI	TO RISERVÉ. ANT	TICIPATA ACCESSIBIL	ITA AL PUBBLICO	
A. RICHIEDENTE (I)					
1) CenominazioneMINIP	ACK-TORRE S.P.				
Residenza DALMI	NE (BG)	أحاجه بالمناطقين		codice 01633	550163
2) Denominazione			·		٠ لنا نــــــــــــــــــــــــــــــــــ
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	codice	والمراجعة المتحدد المساد
B. RAPPRESENTANTE DEL RICHIEDENTE					
cognome e nome GARAV	ELLI PAOLO			eod. fiscale	
denominazione studio di appartenenza	A BRE	MAR S	R T.		
Servais .	a	27 em	TORINO	can _	1Ω146 (prov) TO
C. DOMICILIO ELETTIVO destinatario	10				
		ema i		. i. cap	(prov)
vla	classe proposta (seziclisci)				
Dispositivo per				in une ne	llicola di
film plastico					
				عددعد عاهد ها د اد	المحمد المحم المحمد المحمد
dispositivo			·		
ANTICIPATA ACCESSIBILITÀ AL PUBBLIC	20: Si NO	SI	ISTANZA: DATA	N° PROT	OCOLLO
E. INVENTORI DESIGNATI CO	ognome nome			cognome nome	
1) TORRE Frances	sco .	3) !	وست ساوشتان دور د	أراء سياسطيه السياد	ا والعصور العام المعالم المرازي المرازي المرازي الم
2)		4)			
F. PRIORITÀ				atlegato	LIMENTO RISERVE
mazione o organizzazione	tipo di priorita ni	mero di domanda	data di deposito	S.R Data	N° Protocollo
1)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		:	
2)			1 . 1 . 1 march		<u> </u>
G. CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA C	OLTURE DI MICRORGANISMI, der	ominazione			ADTIO
				ing.	ASI ANTIGIA
H. ANNOTAZIONI SPECIALI					
Ness	una	• .		,	
					5 9 1 1 p
	•				S TELEMENT S
					Lings purp 19
DOCUMENTAZIONE ALLEGATA	·				GLIMENTO OF THE STATE OF THE ST
N. es.				Data	Nº Protocollo
Doc 1) 2 PROV n. pag. 37	riassunto con disegno principale,	_		piare)	
Doc. 2) 2 PROV n. tav. 07				1	
Doc 3) I RIS	lettera d'incarico, procura o riferir	nento procura general	9		
Doc. 4) O RIS	designazione inventore		·	******************	
Doc. 5) O RIS	documenti di priorita con traduzio	one in stallano		confronta singe	le priorita
Ooc. 6) O RIS	autorizzazione o atto di cessione		***************************************		
Doc. 7) O	nominativo completo del richiede	ente			
8) attestati di versamento, totale lice	Euro duecent	tonovanti	1no/80		obbligatorio
COMPILATO IL 20 11 200			O GARAVELI	1	
CONTINUA SIMO NO	6 Osch Garnie		z. Albo n. 771 )		
DEL PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COP	•	(10012		<i>,</i> .	
	<u>.</u>				<u> </u>
C.C.I.A.A.	01	A A A	ORINOR 1.5	7)	codice
VERBALE DI DEPOSITO NUMERO DI	DOMANDA TO 20	02A 6	COL 1 CO Reg. A 99.	y <del>a</del>	
Lanno myleyoyeyny DUEMILA	•		TIDUE	, del mese	■ NOVEMBRE
il :, remiedente i, sopraindicato (i) ha ham				untivi per la concessione de	
	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	wan add.		· <del>- · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</del>
I. ANNOTAZIONI VARIE DELL'UFFICI	U NOURRIE	•	• •		
			• •	Silvana	BUSSO
	<u> Prose</u>	F637	•	Cated	oria D
IL DEPOSITANTE	•	CAMERA DI COI	MMERCIO GIANATO E AGRICOLTUI	_	IALE ROGANTE
. 15 PEF V411ND16		W E. TUJIKIA ADTI	PIANTA E	173 7	

DATA DI DEPOSITO

DATA DI RILASCIO

PROSPETTO A

002 A 00101 7 Lan

NUMERO DOMANDA NUMERO BREVET

A. RICHIEDENTE (I)

Denominazione ( MINIPACK-TORRE\_S.P.A....

DALMINE (BG)

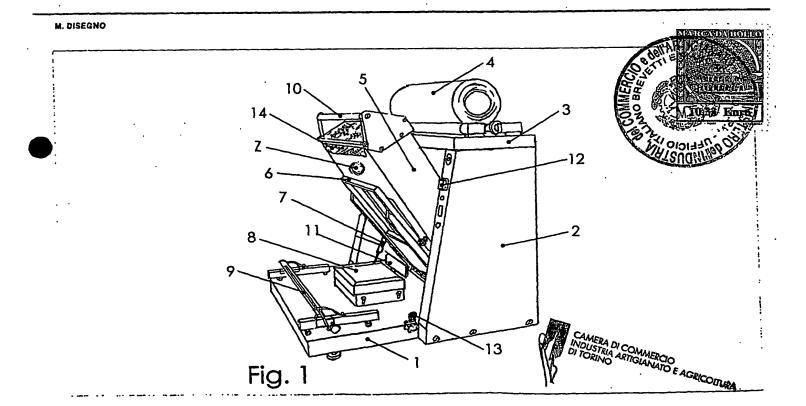
Dispositivo per il confezionamento di prodotti in una pellicola di film plastico estensibile, e procedimento che utilizza tale

dispositivo.

L. RIASSUNTO

Classe proposta (sez/cl/scl/)

Sono descritti un procedimento ed un dispositivo per il confezionamento di prodotti in una pellicola; di film plastico estensibile (14); il dispositivo mezzi (8; 30) per supportare e comprende: riscaldare un prodotto; mezzi (55, 56, 57) per alimentare e serrare il film (14) in un posizione sovrastante il prodotto; mezzi (5) per mettere a contatto il film (14) e farlo aderire, stirato, al prodotto; mezzi (9) per tagliare il film (14) sul suo lato ancora non libero; mezzi (6) per bloccare e rilasciare il film (14) tagliato e a contatto stirato con il prodotto; mezzi (15, 16, 45, 46) per ripiegare il film (14) e farlo aderire al prodotto tramite un'azione di piegamento su tutto perimetro del prodotto; mezzi per rimuovere il prodotto confezionato; e mezzi di controllo (13, 20, 33, 34, 35, 36, 38) per il dispositivo.



Descrizione dell'Invenzione Industriale avente per titolo:

"Dispositivo per il confezionamento di prodotti in una pellicola di film plastico estensibile, e procedimento che utilizza tale dispositivo" a nome: MINIPACK-TORRE S.p.A., di nazionalità italiana, con sede in Via Provinciale 54 - 24044

DALMINE (BG).

Depositata il 2 2 NOV. 2002 al n.

#### DESCRIZIONE

La presente invenzione si riferisce ad un dispositivo per il confezionamento di prodotti in una pellicola di film plastico estensibile, e ad un procedimento che utilizza tale dispositivo. Il un descritto è in pratica dispositivo sotto congegno elettromeccanico che esegue l'avvolgimento di un prodotto da confezionare in una pellicola di film plastico, in maniera avvolgente prodotto da completamente il chiudendo confezionare.

Sono noti nella tecnica vari sistemi che operano, con svariate modalità, per eseguire l'avvolgimento del film plastico attorno ad un prodotto. Questi sistemi, generalmente automatizzati, agiscono spingendo il prodotto da

confezionare o all'interno di una manica formata dal film plastico e successivamente tagliata e piegata dai due lati sotto il prodotto, oppure spingendo il prodotto da confezionare dal basso verso l'alto su un foglio di film plastico, teso attraverso opportuni mezzi meccanici e pinze di presa, e successivamente piegato sotto il prodotto stesso mediante un meccanismo di pinze con movimento automatico e con un'eventuale traslazione del prodotto.

macchine richiedono sistemi Ouesti dispositivi meccanici altamente complessi e costosi specificamente е motorizzate parti più caso difficile in tal Risulta programmate. macchine, queste operabilità di costante richiedono, oltre a film plastici specifici di alta qualità, anche elevati costi di manutenzione, dato il contenuto complesso dei vari meccanismi che le Esse richiedono inoltre un elevato compongono. manutenzione preventiva di grado dell'operatore, in quanto residui dei vari prodotti da confezionare possono intralciare i movimenti delle parti meccaniche della macchina, in special modo gli elementi di presa e tensionamento del film plastico.

Scopo della presente invenzione è quello di problemi della suddetti risolvere i anteriore, fornendo un dispositivo ed il relativo siano di facile costruzione, procedimento, che consentano operabilità, installazione е effettuare tutte le operazioni di confezionamento in modo manuale, ma anche automatizzato, in maniera semplice e immediata da parte dell'utilizzatore finale.

Un ulteriore scopo della presente invenzione è quello di fornire un dispositivo ed un procedimento come quelli sopra citati, in cui il dispositivo sia dotato di un numero ridotto di parti componenti, e consenta comunque di realizzare un gran numero di operazioni di confezionamento (anche di formato variabile) in modo controllato ed efficace, senza danni per gli operatori.

vantaggi altri scopi suddetti ed seguito dell'invenzione, quali risulteranno dal vengono raggiunti descrizione, della procedimento come quelli un dispositivo ed descritti, rispettivamente, nelle rivendicazioni 1 e 37. Forme di realizzazione preferite e varianti presente invenzione formano banali della l'oggetto delle rivendicazioni dipendenti.

PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Albo n. 771)

La presente invenzione verrà meglio descritta da alcune forme preferite di realizzazione, fornite a titolo esemplificativo e non limitativo, con riferimento ai disegni allegati, nei quali:

- la Figura 1 è una vista in prospettiva di una realizzazione del dispositivo di confezionamento secondo la presente invenzione in fase di apertura;
- la Figura 2 è una vista in prospettiva de dispositivo di Fig. 1 in fase di chiusura;
- la Figura 3 è una vista in sezione laterale del dispositivo di Fig. 2;
- la Figura 4 è una vista dettagliata del dispositivo di Fig. 1 che illustra i mezzi di taglio del film;
- la Figura 5 è una vista dettagliata del dispositivo di Fig. 1 che illustra i mezzi di sostegno e riscaldamento;
- la Figura 6 è una vista dettagliata del dispositivo di Fig. 1 che illustra il coperchio di confezionamento con il telaio pressore dei film;
- la Figura 7 è una vista dettagliata del dispositivo di Fig. 2 con il coperchio in

### posizione di chiusura;

- la Figura 8 è una vista dall'alto del dispositivo di Fig. 1;
- la Figura 9 è un particolare delle lame di piegatura del dispositivo di Fig. 1;
- la Figura 10 è un altro particolare delle lame di piegatura nella loro posizione e movimentazione reciproca;
- la Figura 11 è un particolare di un'operazione di piegatura delle lame sul prodotto;
- la Figura 12 è un particolare di un'altra operazione di piegatura delle lame sul prodotto;
- la Figura 13 è una vista schematica che illustra una modalità di alimentazione manuale del film nel dispositivo di Fig. 1;
- la Figura 14 è una vista in sezione laterale che illustra una modalità di alimentazione automatica del film nel dispositivo di Fig. 1;
- la Figura 15 è una vista in dettaglio di parte di Fig. 14; e
- la Figura 16 è una vista laterale schematica di una variante del dispositivo dell'invenzione.

Facendo riferimento alle Figure, è illustrata

e descritta una forma di realizzazione preferita del dispositivo e del procedimento della presente invenzione. Risulterà immediatamente ovvio che si potranno apportare al dispositivo e al procedimento descritti innumerevoli varianti e modifiche (per esempio relative a forma, dimensioni, colorazioni varie, parti e fasi con funzionalità equivalenti) senza discostarsi dal campo di protezione dell'invenzione come appare dalle rivendicazioni allegate.

Con il termine "prodotto" si indicherà qui di seguito sia un singolo oggetto o elemento da confezionare (ad esempio in campo alimentare), sia lo stesso oggetto o elemento collocato in un contenitore, involucro, vaschetta o simili, per il confezionamento di tutto l'insieme.

Il dispositivo descritto qui di seguito corrisponde ad un sistema semi-automatico in cui le funzioni di alimentazione del film plastico 14 per il confezionamento dei prodotti avvengono manualmente, come pure la discesa della testa confezionatrice 5 (vedere Fig. 1-2).

Con riferimento dapprima alla Fig. 1, il dispositivo consiste in un basamento 1, dove sono fissate due spalle 2 portanti la testata con rulli

3 che supporta la bobina 4 del film plastico estensibile 14. Nelle spalle 2 possono essere inseriti i dispositivi visivi 12 del quadro elettrico di comando (ad esempio visualizzatori del numero di pezzi confezionati, interruttori, ecc.).

Il basamento 1 è costituito da una struttura sufficientemente robusta atta a sostenere tutti gli sforzi agenti sui perni e gli attacchi delle relative molle a gas 7 che bilanciano la testata 5, oltre al fissaggio delle spalle laterali 2. Inoltre sul basamento sono fissati il piano riscaldato 8 ed i supporti (non illustrati) girevoli e di fermo della testa basculante 5. Inoltre, nel basamento 1 vengono fissati e contenuti gli opportuni sensori di fine corsa (non illustrati) per il funzionamento della macchina, oltre a tutti i componenti relativi al quadro elettrico (non illustrati).

dispositivo sopra il lavorare con Per indicato, la bobina 4 del film plastico estensibile 14 viene collocata sulla testata a rulli 3 della Il film 14 viene svolto attraverso i macchina. rulli di contenimento a, b, c, d della testa basculante di confezionamento 5. Manualmente, o in modo automatico, il film 14 deve essere interposto adequata indicativa, lunghezza la per

confezionamento, tra il piano della testa basculante Z ed il telaio blocca-film 6.

Al fine di utilizzare al meglio il film 14 che avvolge il prodotto da confezionare nella giusta lunghezza, si regola una taglierina a filo caldo 9 per il film 14 posizionata sul basamento 1 mediante la traslazione orizzontale della stessa che entra in azione quando si abbassa la testa 5.

Dopo ciò, il prodotto (o vassoio contenente il piano caldo sul viene messo prodotto) posizionandolo nella corretta posizione, usufruendo questo punto, riscontro di fermo 11. del abbassando la testa confezionatrice 5 tramite la maniglia 10 fino al fermo inferiore della testa 5 si aziona nella medesima posizione stessa, sensore di fine corsa 13 che fa partire gli situati all'interno meccanismi opportuni testa 5, che sono atti ad avvolgere il film 14 sul prodotto (o vassoio contenente il prodotto) in tutti i suoi lati in modo teso.

di ciclo automatico il Terminato la testa confezionamento, si mantiene confezionatrice 5 nella posizione di fermo in alto prodotto confezionato il 1), ed (vedere Fig. disposto sul piano di appoggio caldo 8 può essere

PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Albo n. 771)

prelevato manualmente dall'operatore. E' ovviamente consentano possibile prevedere varianti che l'automazione di questa operazione, ad sotto forma di nastri (non illustrati) atti ad 5 movimentati quando la testa essere dispositivo è in posizione di fermo in alto prelevare il prodotto confezionato e depositar da confezionare sul piano nuovo prodotto appoggio 8.

Il piano di appoggio 8 viene scaldato al fine di ottenere una confezione chiusa e stabile, in quanto il calore da esso emanato scalda i quattro lembi di film 14 sovrapposti dalla macchina ed inseriti sotto il prodotto dalla macchina stessa, attaccando così i lembi del film 14 al prodotto.

Di seguito verranno descritti e illustrati in forma schematica i particolari ed i congegni meccanici ed elettromeccanici che realizzano le funzionalità della presente invenzione.

In Fig. 4 è illustrato innanzitutto il gruppo di taglierina 9 per il film 14.

Tale taglierina 9 è costituita da una lama 25, preferibilmente in acciaio, riscaldata mediante una resistenza elettrica posta al suo interno. Questa lama 25 è fissata su una guida metallica isolata 9'

scorrevole in senso longitudinale come indicato dalle frecce e fissata nella posizione voluta per mezzo di manopole 27.

La lama calda 25 con la testa confezionatrice 5 alzata è protetta da uno schermo 23 posto su molle 24. La lama calda 25, fuoriuscendo in 28 dalla cava praticata sullo schermo 23, va ad agire sotto plastico 14 teso film sul provocandone il taglio confezionatrice 5 fusione. Tutto il gruppo della lama calda 29 è posto su molle 26 che durante l'operazione di abbassamento della testa confezionatrice 5 vengono 24. Come unitamente alle molle descritto, a molle 24 premute, la lama calda 25 fuoriesce dallo schermo 23 a mezzo della cava 28 provocando il taglio del film plastico 14, e le molle 26 accompagnano il gruppo lama calda 29 in parallelo alla discesa della testa confezionatrice 5 e permettono alla lama calda 25 di agire più a lungo per il taglio del film 14.

In Fig. 5 è invece illustrato in dettaglio il piano riscaldato 8 per l'appoggio del prodotto da confezionare.

Tale piano 8 è posto sul basamento 1 della macchina in posizione centrale alla zona di

confezionamento della testa 5. Questo piano di appoggio 8 per i prodotti da confezionare è riscaldato mediante resistenze elettriche 30 poste all'interno della scatola metallica 8 che lo costituisce. Naturalmente, la temperatura del piano riscaldato 8 non è rilevante e rimane nei limiti delle norme di sicurezza dell'operatore. La temperatura è regolata da un apposito sistema elettrico di termoregolazione 31 inserito nel basamento 1.

Lo scopo di avere un piano di appoggio caldo 8, come già precedentemente descritto, è quello di saldare i lembi di film 14 sottostanti al prodotto a contatto con il piano caldo 8 dopo l'avvenuta confezione del prodotto.

La Fig. 6 illustra schematicamente il telaio 6 per il blocco a pressione del film 14 e il relativo meccanismo di comando 20.

A testa confezionatrice basculante 5 alzata, il telaio pressore 6 del film 14 è aperto rispetto al piano Z della testa confezionatrice 5. Il film 14 viene introdotto manualmente (Fig. 13) dall'alto verso il basso nello spazio esistente tra il telaio 6 ed il piano Z della testa confezionatrice 5. La

PAOLO GARAVEL (Iscriz. Albo n. 771)

lunghezza del film inserito è regolata in base alla grandezza del prodotto da confezionare.

Come illustrato in Fig. 6, il telaio pressore un telaio costituito da 14 è film incernierato all'estremità inferiore 34 della testa basculante 5. Ouesto confezionatrice costruito preferibilmente simile a una forcella, ha inserita una cornice 32 con dimensione uguale al della testa foro 37 perimetro esterno del confezionatrice 5, dove è inserita una guarnizione (non illustrata) adatta a bloccare il film 14 a telaio 5 chiuso. Un apposito elettromagnete testa basculante solidale alla collocato governato dal sistema tastatore 36 del sensore di fine corsa 35 e da un relativo impianto elettrico, testa la quando funzione in ed abbassarsi. Il inizia ad 5 confezionatrice contrasto metallico del magnete 33 solidale alla leva collegata al telaio pressore 6 - fulcro 34 elettrico impulso viene attratto mediante magnete 20 provocando la chiusura del telaio 6 e forza film plastico 14 con bloccando il della corrente intensità alla proporzionale elettrica agente sul magnete 20 stesso.

PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Aibo n. 771) (19

A fine impulso della corrente elettrica sul magnete 20, il telaio 6 ritorna nella posizione di apertura attraverso l'azione di una molla 38 che lavora a trazione.

Durante la discesa della testa confezionatrice basculante 5, il film plastico 14, bloccato dal telaio pressore 6 sul perimetro del foro della testa confezionatrice 5, viene teso attraverso l'introduzione del prodotto stesso posto sul piano riscaldato 8.

A fine corsa inferiore, la testa confezionatrice 5, appoggiandosi sull'apposito riscontro, aziona il sensore di fine corsa 35 e, tramite il motore 19 e le cinghie di trasmissione 17, aziona le lame 15, 16, 45, 46, che avvolgono il prodotto con il film plastico 14 infilandolo anche sotto il prodotto stesso posto sul piano caldo 8.

Il movimento delle lame 15, 16, 45, 46 è automatico ed alternativo, comandato dai fine corsa 39 e 40.

Al momento della messa in moto delle lame 15, 16, 45, 46 per il confezionamento del prodotto, il telaio pressore 6 del film plastico 14 si apre, liberando il film 14 già tagliato dalla lama calda 9 e le lame 15, 16, 45, 46 procedono nella

confezione del prodotto stesso. Lo stacco del telaio pressore 6 del film 14 dalla base Z della testa di confezionamento 5 è comandato dal sensore di fine corsa 41, che è regolabile in senso longitudinale come indicato dalla freccia in Fig. 7. Questa regolazione permette di ritardare o anticipare lo stacco del telaio 6 che blocca il film plastico, in modo da ottenere maggiore o minore tensione del film 14 sulla confezione del prodotto.

La Fig. 8 illustra schematicamente in pianta la testa confezionatrice 5. Essa è costituita da un contenitore metallico, avente un fondo piano con formato massimo delle scasso adequato al confezioni che la macchina può eseguire. questo contenitore metalliche di pareti fissati i supporti portanti gli alberi rotanti 18. Su questi alberi rotanti 18 sono fissate alle estremità due pulegge dentate che portano una trasmissione di mezzi (0 cinghia dentata 17 analoghi). Sulle cinghie dentate 17 stesse, per mezzo di morsetti 43, 44, 50, 51, sono collegate le lame confezionatrici 15, 16 disposte su guide 53 laterali e sovrapposte come da Fig. 9. Queste lame confezionatrici 15, 16, 45, 46 possono traslare

PAOLO GARAVELLI (Iscriz, Albo n. 771)

sulle guide laterali 53 per mezzo dei morsetti 43, 44, 50, 51 collegati sulle cinghie dentate 17 fino a sovrapporsi. Il movimento delle cinghie 17 è trasmesso dal sistema motore - riduttore 19, pulegge dentate, alberi rotanti 18.

Come già precedentemente descritto, queste lame 15, 16, 45, 46 hanno un movimento alternativo automatico come indicato dalle frecce (Fig. 8).

La lama 15 è collegata, per mezzo di due bracci 48, 49 oscillanti e di due perni rotanti 52 per ciascun braccio 48, 49, alle due lame 45, 46 poste in senso longitudinale rispetto alla testa 5 e trasversalmente alle lame 15, 16. Durante il moto traslatorio di avvicinamento delle lame 15, 16, i due bracci 48, 49 risultano incernierati tramite i perni rotanti 52 sulla lama 15 e le lame 45, 46: queste ultime convergono così al centro della zona di confezionamento come indicato dalle frecce (Fig. 8 e 19). Come già descritto precedentemente, il movimento delle lame 15, 16, 45, 46 è alternativo come indicato dalle frecce ed è contemporaneo, essendo esse collegate al sistema di movimento motore - riduttore - puleggie dentate - alberi rotanti - morsetti.

rappresentate 12 sono 11 schematicamente la sovrapposizione e la posizione delle lame 15, 16, 45, 46 durante il ciclo di confezionamento prodotto. Come schematizzato Fig. 11, le lame 15, 16 nel loro avvicinamento infilano il film 14 sotto il prodotto da due lati e infilano il film 14 le lame 45, 46 (Fig. 12) contemporaneamente sotto il prodotto negli altri due lati; quindi il film 14 sottostante il prodotto si presenta con i quattro lembi sovrapposti dalle lame 15, 16, 45, 46 e saldati per mezzo del calore fornito dal piano riscaldato 8.

Una miglioria per quanto riguarda l'utilizzo della macchina è rappresentata dalle Fig. 14 e 15. vista schematica rappresentata una 14 in film posizionamento del relativa al Il film 14 viene fatto passare sul automatico. rullo girevole motorizzato 55. Questo rullo 55 è collegato mediante cinghie di trasmissione al rullo 18'. Il gruppo motore - riduttore 54 agendo sul rullo 55 mette in funzionamento le cinghie di della lati (poste sui trasmissione confezionatrice 5). Le cinghie di trasmissione sono connesse a e comandano le pinze 56 che si aprono e si chiudono con un sistema meccanico che agisce sulle stesse quando esse raggiungono il punto di traslazione determinato dai sensori di fine corsa 58, 59. Questi sensori di fine corsa 58, 59, a seconda della loro posizione, determinano la traslazione delle pinze 56, che afferrano e trascinano il film plastico 14 effettuando il suo inserimento tra il piano "Z" della testa confezionatrice 5 ed il telaio pressore 6 del film 14.

Questo movimento di presa del film 14 da parte delle pinze 56 avviene in modo automatico quando la testa confezionatrice 5 viene alzata nella posizione di fermo in alto facilitando così la movimentazione manuale dell'operatore durante il processo di confezionamento dei prodotti.

una variante del dispositivo Secondo dell'invenzione illustrata in Fig. 16, la testa 5 è atta ad effettuare, in aggiunta al movimento di chiusura tramite sollevamento basculante di movimento abbassamento, un ' avanzamento e arretramento rispetto alla struttura del dispositivo: tali movimenti della testa 5 sono l'operatività facilitare previsti per in ottenuti Essi sono operatore addetto. particolare poiché la testa 5 è connessa alle spalle 2 tramite un perno a ginocchiera 60 atto a fornire ad una sua estremità 62 un punto fissato alla testa 5 e ad un'altra sua estremità 64 un punto di perno girevole con le spalle 2.

Secondo un'ulteriore variante del dispositivo inventivo, anch'essa illustrata in Fig. 16, i mezzi 8 per supportare e riscaldare il prodotto sono atti a scorrere lungo il basamento 1 del dispositivo per facilitare ulteriormente l'operatività di un operatore addetto. In particolare, i mezzi 8 possono scorrere sul basamento 1 tramite guide di scorrimento 66 o altri sistemi adatti, venendo quindi fermati nella posizione operativa una volta caricato su di essi il prodotto da confezionare.

Con il dispositivo sopra descritto è possibile realizzare un procedimento inventivo automatizzato o parzialmente automatizzato, che comprende le seguenti fasi principali:

- supportare e contemporaneamente riscaldare uno dei prodotti da confezionare su un suo lato inferiore di appoggio;
- alimentare il film 14 dai mezzi di immagazzinaggio 4 in una posizione sovrastante il prodotto da confezionare;
- serrare il film 14 nella posizione

sovrastante il prodotto da confezionare;

- mettere a contatto il film 14 serrato con il prodotto da confezionare, in modo da far aderire il film 14 al prodotto in posizione stirata;
- tagliare il film 14 a contatto stirato con il prodotto lungo il suo lato ancora connesso a film 14 proveniente dai mezzi di immagazzinaggio 4;
- rilasciare il film 14 tagliato e a contatto stirato con il prodotto;
- ripiegare il film 14 sotto al prodotto tramite un'azione di piegamento su tutto il perimetro inferiore del prodotto, in cui tale fase di ripiegamento consente al film 14 di aderire al prodotto sul suo lato inferiore di appoggio incollando assieme i quattro lembi del prodotto; e
- rimuovere il prodotto confezionato nel film 14.

In particolare, la fase di mettere a contatto il film 14 serrato con il prodotto da confezionare è effettuata tenendo fermo il prodotto e collocandovi sopra il film 14 serrato, ma potrebbe essere

effettuata anche al contrario, e cioè tenendo fermo il film 14 serrato e spingendovi contro il prodotto.

Ancora, la fase di mettere a contatto il film 14 serrato con il prodotto comprende inoltre la regolazione della tensione del film 14 sul prodotto, mentre la fase di serrare il film 14 comprende inoltre la fase di regolare la pressione di bloccaggio del film 14 mediante regolazione della tensione elettrica sul magnete 20.

Secondo un'ulteriore particolarità del procedimento inventivo, la fase di serrare il film 14 comprende inoltre la fase di effettuare uno sblocco del film 14 variabile nel tempo, rispetto al ciclo del dispositivo, rispetto alla fase di ripiegamento del film 14.

E ancora, la fase di tagliare il film 14 è realizzata tramite mezzi di taglio 25 e il procedimento comprende inoltre la fase di riscaldare i mezzi di taglio 25 prima della fase di tagliare il film 14.

In una variante del procedimento inventivo, esso comprende inoltre, dopo la fase di supportare detto prodotto, la fase di posizionare il prodotto in una posizione di confezionamento prefissata.

PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Aibo n. 771)

Ancora, la fase di ripiegare il film 14 sotto al prodotto potrebbe avvenire contemporaneamente su tutti i lati del prodotto, oppure potrebbe avvenire prima su due lati del prodotto e quindi su altri due lati del prodotto ad essi opposti.

Infine, il procedimento inventivo comprende inoltre la fase di premere il prodotto per mantenerlo fermo durante il confezionamento con il film 14.

#### RIVENDICAZIONI

- Dispositivo per il confezionamento di prodotti in una pellicola di film plastico estensibile (14), caratterizzato dal fatto di comprendere:
  - mezzi (8, 30) per supportare uno di detti prodotti da confezionare e riscaldarne un lato inferiore di appoggio;
  - mezzi (55, 56, 57) per alimentare detto film (14) da mezzi di immagazzinaggio (4) in una posizione sovrastante il prodotto da confezionare;
  - mezzi (6) per serrare detto film (14) in detta posizione sovrastante il prodotto da confezionare;
  - mezzi (5) per mettere a contatto detto film (14) serrato con il prodotto da confezionare, in modo da far aderire detto film (14) al prodotto in posizione stirata;
  - mezzi (9) per tagliare detto film (14) a contatto stirato con il prodotto lungo il suo lato ancora connesso al film proveniente dai mezzi di immagazzinaggio (4);
  - mezzi (6) per rilasciare detto film (14) tagliato e a contatto stirato con il

#### prodotto;

- mezzi (15, 16, 45, 46) per ripiegare detto film (14) sotto a detto prodotto tramite un'azione di piegamento su tutto il perimetro di detto prodotto, detti mezzi ripiegamento (15, 16, 45, 46) consentendo film (14) di aderire a detto prodotto sul sido lato inferiore di appoggio riscaldato;
- mezzi per rimuovere detto prodotto confezionato in detto film (14); e
- mezzi di controllo (13, 20, 33, 34, 35, 36, 38) per controllare l'operatività di detto dispositivo.
- 2. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (5) per mettere a contatto detto film (14) serrato con il prodotto da confezionare sono costituiti da almeno una testa oscillante (5) con movimento basculante.
- 3. Dispositivo secondo la rivendicazione 2, caratterizzato dal fatto che il movimento basculante di detta testa (5) è manuale.
- 4. Dispositivo secondo la rivendicazione 2, caratterizzato dal fatto che il movimento basculante di detta testa (5) è motorizzato.

- 5. Dispositivo secondo la rivendicazione 2, caratterizzato dal fatto che detta testa (5) è dotata di un fondo (Z) che presenta un'apertura per l'introduzione del prodotto da confezionare.
- 6. Dispositivo secondo la rivendicazione 2, caratterizzato dal fatto che detta testa (5) è dotata inoltre di mezzi (41) per la regolazione della tensione del film (14) sul prodotto.
- 7. Dispositivo secondo la rivendicazione 6, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (41) sono costituiti da almeno un sensore di fine corsa (41) la cui posizione di rilevamento è regolabile lungo l'asse di detta testa (5).
- 8. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (6) per serrare detto film (14) sono costituiti da un telaio pressore (6) del film (14) incernierato a detti mezzi (5) ed atto ad aprirsi e chiudersi in modo basculante rispetto a detti mezzi (5).
- 9. Dispositivo secondo la rivendicazione 8, caratterizzato dal fatto che detto telaio pressore (6) del film (14) è dotato di mezzi (20, 22, 33, 34, 35, 36) atti ad eseguire il bloccaggio del film (14).
- 10. Dispositivo secondo la rivendicazione 9,

caratterizzato dal fatto che detti mezzi di bloccaggio (20, 22, 33, 34, 35, 36) del film (14) sono costituiti da un elettromagnete (20) collocato solidale alla testa basculante (5) e governato da un sistema tastatore (36) di un sensore di fine corsa (35) e da un relativo impianto elettrico, detto elettromagnete (20) quando testa la in funzione entrando confezionatrice (5) inizia ad abbassarsi, detto magnete contrasto metallico di solidale ad una leva collegata a detto telaio (6) - fulcro (34) essendo attratto pressore mediante impulso elettrico a detto magnete (20) la chiusura del telaio (6) provocando bloccando il film plastico (14) con una forza proporzionale alla intensità della corrente elettrica agente su detto magnete (20).

- 11. Dispositivo secondo la rivendicazione 8, 9 o 10, caratterizzato dal fatto che detto telaio pressore (6) del film (14) è dotato di mezzi (38) per effettuare lo sblocco del film (14).
- 12. Dispositivo secondo la rivendicazione 11, caratterizzato dal fatto che detti mezzi di sblocco (38) sono costituiti da una molla (38) che lavora a trazione su detto telaio (6) e che,

- a fine impulso di corrente elettrica su detto magnete (20), riporta detto telaio (6) nella sua posizione di apertura.
- 13. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (6) sono atti a realizzare una regolazione della tensione del film (14) sul prodotto mediante un ritardo di apertura di detto telaio pressore (6) dovuto a mezzi elettromeccanici ed elettronici (20, 33, 34, 35, 36) attivati da un sensore di fine corsa (41).
  - rivendicazione secondo la Dispositivo caratterizzato dal fatto che detti mezzi (9) per tagliare detto film (14) sono costituiti almeno una lama calda (25) a scomparsa per il taglio del film plastico (14) con possibilità di in (14)film del taglio regolazione del lunghezza.
  - 15. Dispositivo secondo la rivendicazione 14, caratterizzato dal fatto che detta lama (25) di taglio del film (14) è protetta da uno schermo oscillante (23) ed è disposta su un gruppo lama oscillante (29).
  - 16. Dispositivo secondo la rivendicazione 15, caratterizzato dal fatto che detto schermo (23)

e detto gruppo lama (29) sono oscillanti su rispettive molle (24, 26) in modo da effettuare un taglio del film (14) prolungato nel tempo per una migliore efficacia di taglio, quando la testa (5) è abbassata e preme il gruppo lambassata (29).

- 17. Dispositivo secondo la rivendicazione 14, 15 o 16, caratterizzato dal fatto che detta lama (25) di taglio del film (14) è dotata di mezzi di riscaldamento (28) a resistenza elettrica in continuo o con impulso elettrico.
- 18. Dispositivo secondo la rivendicazione 14, 15, 16 o 17, caratterizzato dal fatto che detta lama (25) effettua il taglio del film (14) con un coltello meccanico.
- 19. Dispositivo secondo la rivendicazione 14, caratterizzato dal fatto che detta lama (15) è collocata su detti mezzi (5).
- 20. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (8, 30) per supportare uno di detti prodotti da confezionare e riscaldarne il lato inferiore di appoggio sono costituiti da almeno un piano caldo (8) per appoggiare il prodotto da confezionare, detto piano caldo (8) essendo

dotato di altezza regolabile e temperatura regolabile.

- 21. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (8) sono fissi rispetto a detti mezzi (5), detti mezzi (5) venendo spostati sopra a detti mezzi (8) per stendere detto film (14) sopra al prodotto da confezionare.
- 22. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (8) sono mobili rispetto a detti mezzi (5), detti mezzi (8) venendo sollevati per spingere il prodotto contro a detto film (14) tenuto fermo da detti mezzi (5).
- 23. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto di essere dotato inoltre di un riscontro semovente a scomparsa (11) atto a posizionare il prodotto da confezionare su detti mezzi (8).
- 24. Dispositivo secondo la rivendicazione 23, caratterizzato dal fatto che detto riscontro semovente a scomparsa (11) è comandato da meccanismi meccanici ed elettromeccanici che si attivano quando la testa confezionatrice basculante (5) viene abbassata.

- 25. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (15, 16, 45, 46) per ripiegare detto film (14) sotto a detto prodotto sono costituiti da lame confezionatrici (15, 16, 45, 46) mobili in senso contrapposto alternato ed in contemporanea sul film (14).
- 26. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (15, 16, 45, 46) per ripiegare detto film (14) sotto a detto prodotto sono costituiti da lame confezionatrici (15, 16, 45, 46) mobili in senso contrapposto alternato non contemporaneamente, ma ritardate le une (45, 46) rispetto alle altre (15, 16).
- 27. Dispositivo secondo la rivendicazione 25 o 26, caratterizzato dal fatto che dette lame confezionatrici (15, 16, 45, 46) sono sovrapposte a coppie le une (15, 16) rispetto alle altre (45, 46).
- 28. Dispositivo secondo la rivendicazione 25, 26 o 27, caratterizzato dal fatto che il movimento di dette lame (15, 16, 45, 46) è automatico ed alternativo, ed è comandato da sensori di fine corsa (39, 40).

- 29. Dispositivo secondo la rivendicazione 25, 26, 27 o 28, caratterizzato dal fatto che detta lama (15) è collegata, per mezzo di due bracci (48, 49) oscillanti e di due perni rotanti (52) per ciascun braccio (48, 49) a dette lame (45, 46) poste in senso longitudinale rispetto a detta testa (5) e trasversalmente rispetto a dette lame (15, 16).
- 30. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto di essere dotato di mezzi (21) per lo stazionamento del prodotto atti a mantenere fermo il prodotto durante il confezionamento con il film (14).
- 31. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (55, 56, 57) per alimentare detto film (14) sono di tipo manuale.
- 32. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (55, 56, 57) per alimentare detto film (14) sono costituiti da rulli girevoli motorizzati (55, 18') e pinze (56), detti rulli (55, 18') essendo collegati tra loro mediante cinghie di trasmissione, un gruppo motore riduttore (54) agendo su detto rullo (55) per mettere in

funzionamento le cinghie di trasmissione poste sui lati della testa confezionatrice (5), dette cinghie di trasmissione essendo connesse comandando in movimento pinze (56) che si aprono e si chiudono tramite un sistema meccanico che quando es 🖼 pinze (56)dette agisce raggiungono un punto di traslazione determinat da sensori di fine corsa (58, 59), detti sensori di fine corsa (58, 59), a seconda della loro posizione, determinando la traslazione pinze (56), che afferrano e trascinano il film plastico (14) per effettuare il suo inserimento tra il piano (Z) della testa confezionatrice (5) ed il telaio pressore (6) del film (14), detto movimențo di presa del film (14) da parte di dette pinze (56) avvenendo in modo automatico quando la testa confezionatrice (5) viene alzata nella posizione di fermo in alto.

rivendicazione la Dispositivo secondo 33. caratterizzato dal fatto che detti mezzi aggiunta al effettuare, in atti ad chiusura е apertura movimento di movimento abbassamento, un sollevamento arretramento avanzamento di basculante rispetto alla struttura di detto dispositivo,

detti movimenti di detti mezzi (5) facilitando l'operatività di un operatore addetto.

- Dispositivo secondo la rivendicazione 33, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (5) sono connessi a dette spalle (2) tramite un perno a ginocchiera (60) atto a fornire ad una sua estremità (62) un punto fissato a detti mezzi (5) e ad un'altra sua estremità (64) un punto di perno girevole con dette spalle (2).
- 35. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (8) per supportare e riscaldare detto prodotto sono atti a scorrere lungo il basamento (1) di detto dispositivo per facilitare l'operatività di un operatore addetto.
  - 36. Dispositivo secondo la rivendicazione 35, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (8) scorrono su detto basamento (1) tramite guide di scorrimento (66).
  - Procedimento per il confezionamento di prodotti in una pellicola di film plastico estensibile (14) utilizzando il dispositivo secondo una qualsiasi delle rivendicazioni precedenti, caratterizzato dal fatto di comprendere le fasi di:

- supportare e contemporaneamente riscaldare uno di detti prodotti da confezionare su un suo lato inferiore di appoggio;
- alimentare detto film (14) da mezzi di immagazzinaggio (4) in una posizione sovrastante il prodotto da confezionare;
- serrare detto film (14) in detta posizione sovrastante il prodotto da confezionare;
- mettere a contatto detto film (14) serrato con il prodotto da confezionare, in modo da far aderire detto film (14) al prodotto in posizione stirata;
- tagliare detto film (14) a contatto stirato con il prodotto lungo il suo lato ancora connesso al film (14) proveniente dai mezzi di immagazzinaggio (4);
- rilasciare detto film (14) tagliato e a contatto stirato con il prodotto;
- ripiegare detto film (14) sotto a detto prodotto tramite un'azione di piegamento su tutto il perimetro inferiore di detto prodotto, detta fase di ripiegamento consentendo al film (14) di aderire a detto prodotto sul suo lato inferiore di appoggio

riscaldato incollando assieme i quattro lembi del prodotto; e

- rimuovere detto prodotto confezionato in detto film (14).
- 38. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di mettere a contatto detto film (14) serrato con il prodotto da confezionare è effettuata tenendo fermo detto prodotto e collocandovi sopra detto film (14) serrato.
- 39. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di mettere a contatto detto film (14) serrato con il prodotto da confezionare è effettuata tenendo fermo detto film (14) serrato e spingendovi contro detto prodotto.
  - 40. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di mettere a contatto detto film (14) serrato con il prodotto comprende inoltre la regolazione della tensione del film (14) sul prodotto.
  - 41. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di serrare detto film (14) comprende inoltre la fase di regolare la pressione di bloccaggio del

- film (14) mediante regolazione della tensione elettrica sul magnete (20).
- 42. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di serrare detto film (14) comprende inoltre la fase di effettuare uno sblocco del film (14) variabile nel tempo, rispetto al ciclo de dispositivo, rispetto alla fase di ripiegari detto film (14).
- 43. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di tagliare detto film (14) è realizzata tramite mezzi di taglio (25) e detto procedimento comprende inoltre la fase di riscaldare detti mezzi di taglio (25) prima di detta fase di tagliare detto film (14).

PAOLO GARAVELI (Iscriz. Aibo n. 771)

- 44. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto di comprendere inoltre, dopo detta fase di supportare detto prodotto, la fase di posizionare detto prodotto in una posizione di confezionamento prefissata.
- 45. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di ripiegare detto film (14) sotto a detto prodotto avviene contemporaneamente su tutti i lati del

prodotto.

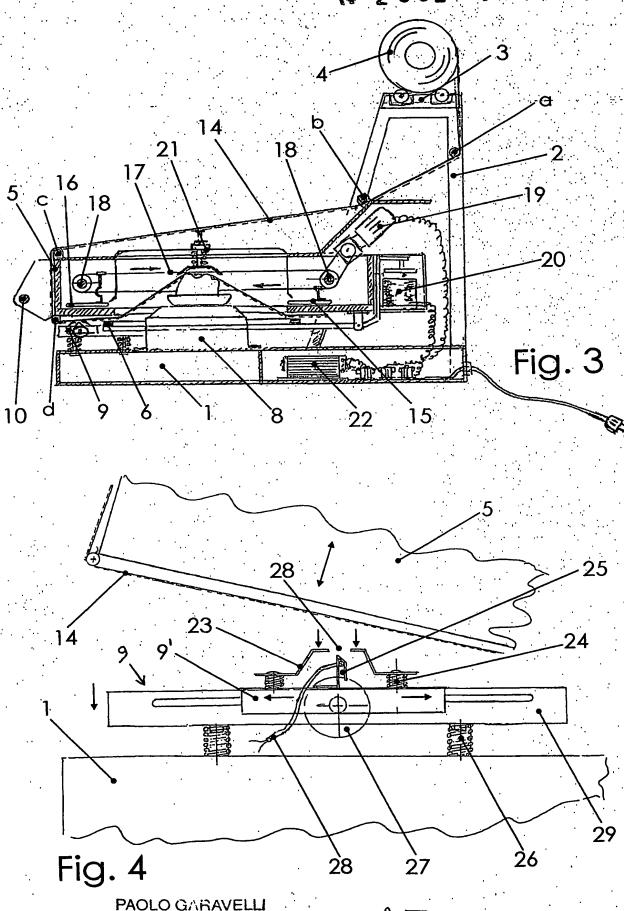
- 46. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto che detta fase di ripiegare detto film (14) sotto a detto prodotto avviene prima su due lati del prodotto e quindi su altri due lati del prodotto ad essi opposti.
- 47. Procedimento secondo la rivendicazione 37, caratterizzato dal fatto di comprendere inoltre la fase di premere detto prodotto per mantenere fermo detto prodotto durante il confezionamento con detto film (14).

PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Albo n. 771) Oode Garanelli

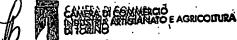


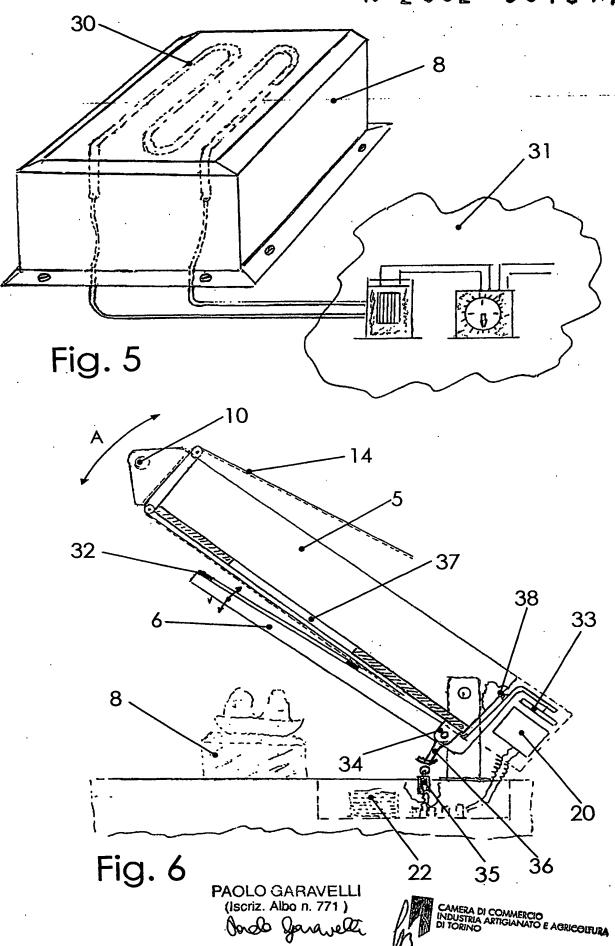
1/7 10 2 0 9 2 A 0 0 1 0 17 7 10 12 8 13 Fig. 1 12 Fig. 2 PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Albo n. 771) CALICON DI COMMERCIO ÉAMERA DI COMMERCIO INDESTRIA ARTIGIANATO E AGRICOITURA DI TORINO

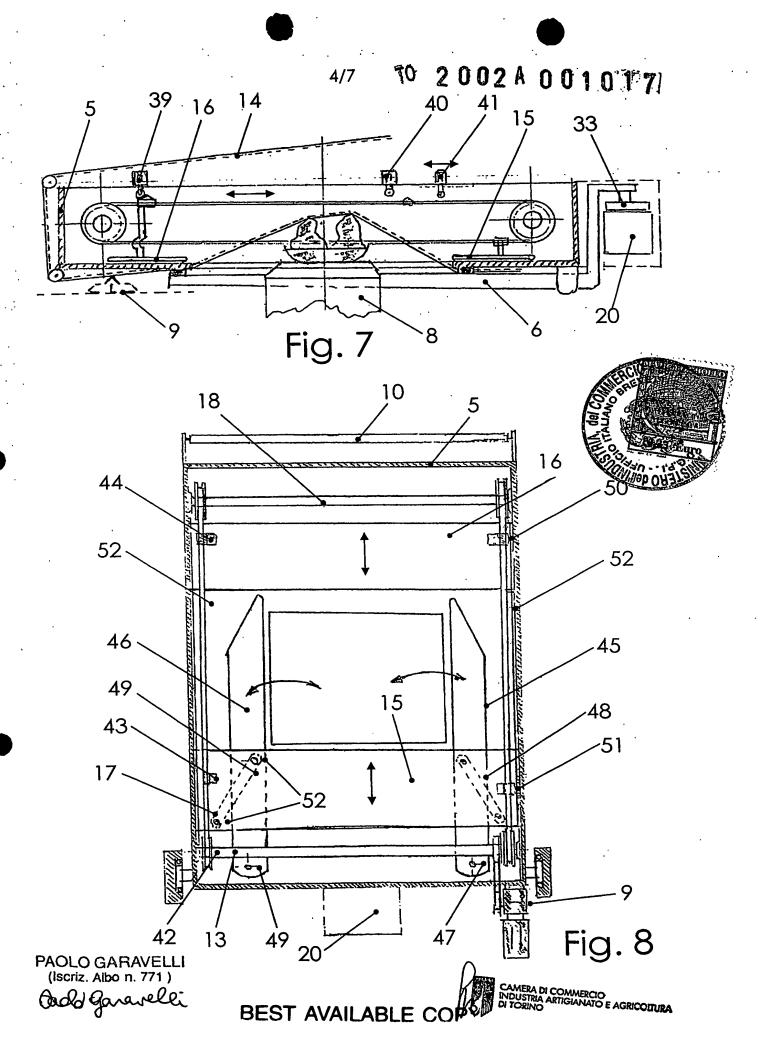
2/7 70 2002 A 0010 11 71

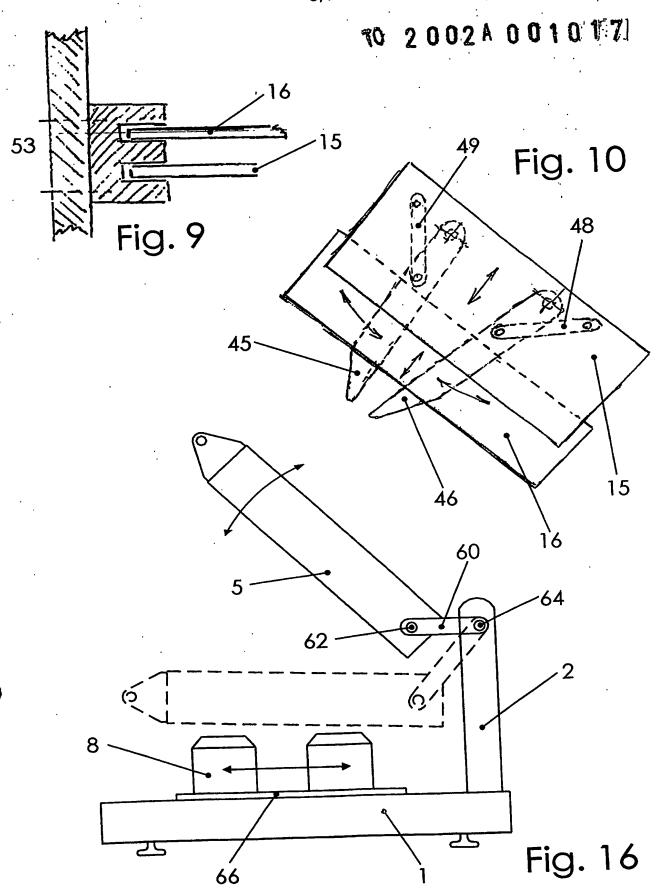


PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Albo n. 771) Ocolo Garavelle



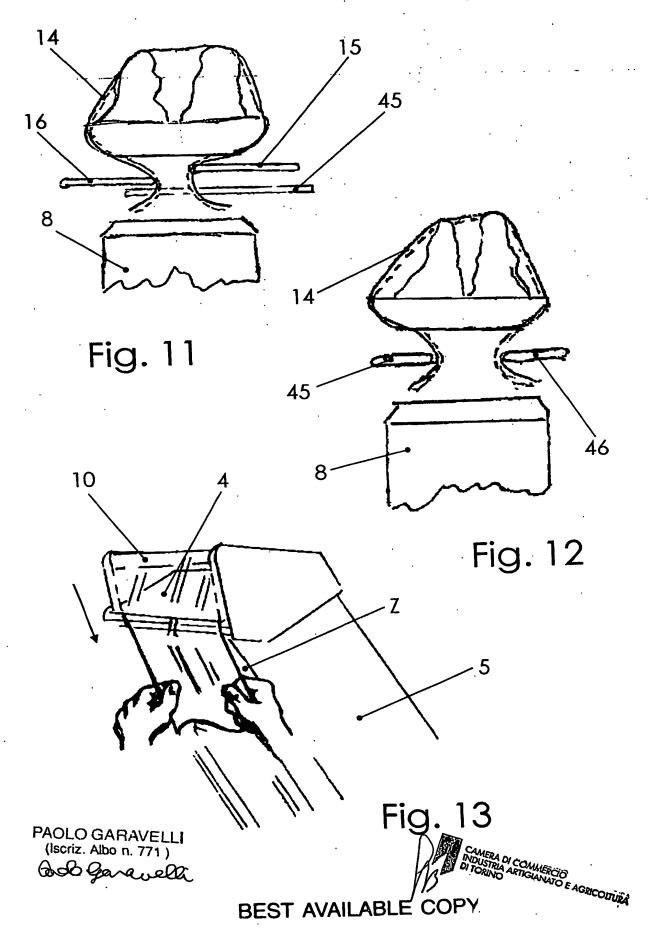


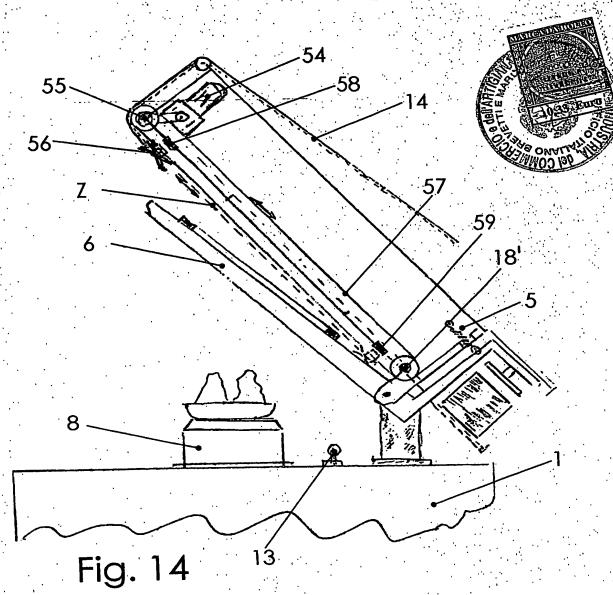


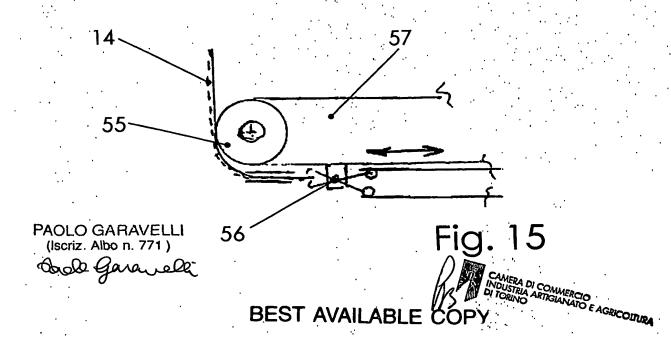


PAOLO GARAVELLI (Iscriz. Albo n. 771) Cook Garavelli









# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:
☐ BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY

### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

☐ OTHER:

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.